

Curriculum Vitae

Name: BEN SASSI
Vorname: Neji
Geburtsdatum: 21.02.1965
Geburtsort: Akouda
Staatsangehörigkeit: Tunesisch
Familienstand: verheiratet, 1 Kind
Adresse: Route touristique Km 14 – 4042 Chatt-Mariem - Tunesien
Tel. / Fax: 00 216 73 366 870
Handy: 00 216 97 453 061
Internet: <http://www.net-langues.com>
E-Mail: info@net-langues.com

Schulbildung

1971 - 78 Ecole primaire de Chatt-Mariem
1978 - 86 Lycée de garçons de Sousse
2. Fremdsprache: Deutsch
Abschluss: Abitur

Studium

1986 - 88 Germanistik: Faculté des lettres et des sciences humaines La Manouba: Vorprüfung
1988 - 90 Germanistik: Karl-Ruprecht Universität Heidelberg
1990 - 97 Studium an der Johannes-Gutenberg-Universität Mainz
Fachbereich angewandte Sprach- und Kulturwissenschaft in Germersheim
Diplomarbeit: "Herder und die Sprachwissenschaft im Nationalsozialismus"
Abschluss: Dipl.- Übersetzer für Deutsch, Arabisch und Französisch

Berufliche Erfahrung

April 93 – Februar 98 Übersetzer u. Dolmetscher des Bundesamtes f. d. Anerkennung ausländischer Flüchtlinge und des Bundesgrenzschutzes
April – Mai 1998 Dolmetscher am Goethe-Institut Tunis
Seit März 98 Freiberuflicher Übersetzer in Tunesien
99 - 00 Deutschlehrer an Privatschulen von Sousse (Irtiquaa u. Ribat)
2000 - 01 Kursleiter (Deutsch) in der Tourismusbranche bei TTS
Kursleiter (Deutsch) bei der deutschen Firma A.A.F Electronique (WISI) in Messadine.
Jan. 2001 – Apr. 2001 Kursleiter (Deutsch) in allen Hotels der RIU-Hotelkette
2001 - 2002 Deutschlehrer an der Tourismusschule IST in Sousse
Dez. 03 – März 07 Kursleiter (Deutsch) bei der deutschen Firma E.T.A in Akouda
Okt. 03 – Mai 04 Kursleiter (Deutsch) bei der deutschen Firma A.A.F Electronique (WISI) in Messadine.
Okt. 2002 – Feb. 2003 Kursleiter bei der deutschen Firma KBE in Sousse
Seit Sept. 2002 Anerkannter Übersetzer bei der Deutschen Botschaft in Tunis
Seit Mai 2003 Kursleiter (Deutsch , Arabisch und Französisch) bei der deutschen Firma BOSCH in Beni Khalled
Okt. 2003 – Sept. 2006 Kursleiter (Deutsch und Französisch) bei der deutschen Firma Janssen (gardeur) in Ben Arous

Stand: 22.08.07